



51. bi, tspre, r - kwat kfu, r' sone, r' r. miz, f  
bre, r' n - vj, d. d. x m, d. h. - m. h. a: nt - of. m  
sni, r' - of. en bu, ttram sme, r' n
52. dat w<sup>u</sup> f - of. de, r' vru, u. hi, r' r. h. en hu, r' r  
leets sme, r' n
53. x. n. b. e: (verouderd) - of. x. v. j. e. - of. x. v.  
v. d. e. - of. x. n. p. a: (jong) hi, r' r. m. x. r' s. ju, r' r  
la. n. k. leets n. u. r' d. d. ju, r' r. l. g. d. i. n
54. i. x. h. o. e. p. m. d. f. x. e. r. v. j. e. t. x. o. l. e. t. l. a. n. g. s. t. w. o. t. e. n  
t. r. g. d. i. n
55. v. d. e. l. v. i. d. e. x. o. n. x. i. d. z. o. h. e. r' n. i. v. i. t. i. t. o. l.
56. i. v. d. e. d. e. p. o. e. t. (1) - of. p. i. e. t. (2) x. e. n. i. v. i. t. o. l. w. i. t. o. t.
57. d. e. x. w. a. r' u. s. t. i. r' r. l. a. n. g. s. t. e. n. h. u. r' u. v. o. n. d. e. n  
h. i. r' o. e. t.
58. i. n. m. y. d. e. t. i. s. e. t. n. u. x. t. e. h. a. r' t. x. r' e. t. e. b. a. l. o.
59. d. e. r' k. a. s. x. e. v. e. h. l. u. r' e. l. i. x. w. o. r.
60. h. e. t. r. u. r' k. v. i. n. t. p. i. e. t. s. m. o. s. t. a. t.
61. v. r. i. g. e. r. k. u. m. z. e. a. l. s. j. u. r' r. n. u. r' d. d. h. i. r' m. o. s.  
of. d. u: n. k. u. m. z. e. ....
62. d. e. p. o. e. t. e. r. x. a. x. d. a. d. v. s. l. e. v. e. n. i. r' o. r. v. o. l. m. v. g.  
i. s.
63. z. o. x. u: x. m. i. x. w. o. l. m. a. z. o. x. a. x. n. i. k. s.
64. d. e. x. w. o. l. m. o. r. e. n. x. y. l. e. n. t. r. i. x. h. u. r' u. m. e. n.
65. g. d. j. h. e. r' n. (1) - of. h. e: r' n. (2) n. i. t. o. e. s. o. n. (1) - of.  
t. e. r' i. s. o. n. (2)
66. e. t. o. z. v. h. x. a. n. h. i. s.
67. x. o. n. o. m. o. t. e. r' i. s. k. o. p. u. t. - h. e. l. i. g. i. n. f. a. n.
68. t. i. s. o. n. h. e. r' i. t. e. n. - of. w. a. e. r' m. e. n. d. o. x. o. w. i. t. s.  
i. n. t. i. s. o. n. h. i. l. o. n. u. r' u. v. o. t.
69. d. a. t. m. a. e. n. k. o. l. y. r' p. b. a. e. r' e. r. o. s.
70. d. u. r' z. o. n. b. v. z. e. n. d. e. k. a. n. - b. u. s. s. (b. a. r. s. t. e. n. w. o. v).  
m. a. o. r. - b. a. s. m. v. f. b. e. r' i. g. o.
71. i. x. w. v. u. a. d. o. f. a. k. t. e. r' i. z. m. o. b. r. i: f. b. r. a: x.  
f. i. x. h. o. e. p. i: r' n. v. i. n. t. h. a. t.
72. i. x. h. a. n. m. i. r' t. x. e. r' i. n. t. e. r. w. j. d. e. s. o. m. i. r' n. s. y. m. g. d. i. n.  
of. i. x. h. a. n. i. v. u. r. t. m. i. r' t. e. r. w. j. d. e. s. o. m. i. r' n. s. o.
73. n. u. k. a. f. e. t. e. r' i. t. s. p. a. n. s. v. o. t. p. i. e. t. i. n. d. e. n. a. u. k. a. r.
74. i. x. h. o. e. p. w. a. t. h. o. e. s. v. a. n. v. a. r. d. i. n. u. i. n. a. l.  
75. d. e. x. u. r' n. v. a. n. d. e. h. i. r' i. n. g. - of. h. y. r' n. i. n. g.  
i. x. v. u. k. s. u. l. d. o. e. t. x. o. w. i. t. s.
76. w. e. d. j. o. - of. w. e. j. - g. o. n. e. r. o. m. e. k. o. r. w. u. r' n.  
m. o. b. u. r' u. x.
77. d. e. r' r. v. u. z. o. n. h. o. e. b. s. l. a. n. g. d. i. e. n.
78. i. x. o. l. e. r' i. f. n. i. r' k. t. e. v. a. n. - o. w. u. r' u. t.
79. t. h. i. r' n. t. - of. t. h. i. r' n. s. - of. t. h. i. r' n. d. e. - w. o. i. s.  
d. u. u. b. i. r' o. e. t. k. r. v. s. t. e. n. d. u. u. p. o.
80. x. o. n. v. u. z. o. n. i. n. z. o. n. u. u. g. o. l. u. u. p. o.
81. h. i. r' m. i. t. s. k. o. i. s. m. e. r. d. n. o. h. i. r' o. f. n. u. r' r.  
d. o. b. i. r' s. x. e. i. n. b. r. u. r' u. m. o. l. e. n. p. l. e. r' k. o.
82. d. u. r' z. o. n. s. p. r. u. o. e. a. u. t. o. l. i. d. e. r.
83. h. e. x. a. t. s. o. n. s. t. r. u. r' d. u. r' u. p. o.
84. t. f. i. r' s. t. k. x. u. k. n. i. r' k. s. - of. d. o. l. e. e. (1) - of. d. o.  
l. e. r' (2) x. u. k. o. n. i. r' k. s. - a. n. o. s. a. s. x. a. e. l. t. e. n.  
r. e. r' i. g. d. v. m.
85. h. o. e. n. o. m. v. n. t. e. i. s. d. r. e. i. x. f. a. n. d. e. n. d. u. s.
86. d. e. w. e. x. l. a. r' p. k. r. i. t. s. m. p. - t. r. i. p. m. - of. e. z. m.  
l. a. n. g. s. t. u. r'.
87. i. x. h. u. x. v. a. r. d. e. k. l. e. r' i. n. o. e. n. t. y. m. o. l. k. o.
88. d. e. b. u. g. i. s. k. o. p. u. t. f. a. n. e. n. h. u. v. i. n. t. e. s. t. i. c. k. o.
89. x. o. l. i. t. s. o. w. o. i. s. h. u. t. i. n. g. u. o. e. t.
90. e. r' n. o. l. u. r' m. a. e. r. i. x. o. t. b. i. r' s. t. e. n. - d. o. h. i. l. o. s. o. j.  
(verouderd of ironisch)
91. m. o. f. o. e. s. t. e. r. (1) - of. m. o. f. i. t. e. r. (2) m. v. i. t. x. u. o. t.  
h. v. n. o. n. m. i. r' k. o. n.
92. h. y. r' g. e. n. s. (1) - of. x. i. r' g. e. n. s. (2) n. u. o. m. a. n. e. n. h. u. o. t.
93. i. x. w. i. r' i. t. n. i. b. v. u. x. o. e. m. x. y. k. o. - of. x. i. r' k. o. m. v. i. t.
94. m. o. h. i. l. o. h. a. l. e. n. i. s. x. u. o. t. f. r. i. e. t. b. i: z.
95. i. x. m. u. s. v. s. s. o. b. l. u. e. t. d. r. i. r' g. h. e. n. v. a. r. s. t. e. r' k. t. r.  
w. j. d. e. n. e. n.
96. i. x. m. v. i. t. j. o. e. s. t. e. n. o. t. f. u. r' j. e. r. i. n. d. e. s. t. a. l. d. u: e. n.  
of. v. d. e. r. o. - b. e. s. c. h. o. o. n. b. e. e. k. v. v. j. e. r. (voeder).
97. m. o. b. r. y: z. w. o. i. s. m. y. i. (1) - of. m. o. b. r. i: z. w. o. i. s.  
m. i: x. (2)
98. d. o. m. i. r' s. l. o. g. b. y: z. d. e. m. o. h. o. n. o. g. r. v. t. s. t. u: z. - of. m. g. r. v. u. e. r. v. o. n. d. e.

10. dē. i. bvi. tōn. i. tōk. i. s. dē. an. in. zu. 2. r.  
fi. t. hōmē. t. i. r. x

11. vō. z. v. u. m. dē. p. l. t. b. (1). - of. dē. p. i. t. (2). kō. nō.  
v. l. t. on. v. b. n. u. r.

12. hē. s. h. r. e. f. v. p. s. w. e. t. o. k. - of. t. i. z. n. s. h. r. e. t. kō.

13. hē. h. y. t. m. p. n. v. u. t. s. m. m. i. n. y. t. (1). - of. m.  
m. i. n. i. t. (2). tō. l. o. t.

14. in. i. t. o. l. i. z. on. z. i. n. b. a. e. t. x. d. e. r. i. v. y. t. (1). - of.  
v. i. z. (2). - s. p. e. t. i. a.

15. d. v. u. d. z. - of. d. v. d. z. d. u. v. p. d. a. u. s.

16. in. b. o. m. h. a. e. b. x. s. t. i. t. a. k. - of. s. t. l. a. k. (1). v. a. n.  
d. o. b. r. i. t. x. - of. b. r. a. t. x. (1). g. a. v. d. z.

17. z. o. m. v. i. t. v. s. f. i. t. i. t. o. l. on. i. n. s. k. u. t. s. m. o. h. i. z. n.

18. hē. s. f. a. n. l. i. - i. v. o. g. o. h. u. - v. m. o. m. i. t. d. i. n.  
d. i. k. o. b. v. s. x. e. t.

19. dē. i. d. y. t. r. (1). - of. d. i. i. t. r. (2). i. s. f. a. n. b. i. k. o. n. v. t. -  
of. b. i. k. o. n. h. v. t. x. o. m. o. k.

20. o. g. o. b. t. v. s. u. t. w. e. t. f. m. v. i. t. k. o. r. n. o. l. a. p. s. // s.  
l. a. p. m. a. f. i. n. - m. n. a. e. f. s. (n. a. a. u. t. o. r. //

21. i. x. h. o. e. p. h. e. t. g. r. o. s. x. o. r. a. e. t. m. a. e. t. w. o. s.  
k. o. r. s. x. u. t. (= h. w. a. a. d. z. a. a. d.).

22. d. o. b. r. v. u. r. d. e. z. i. t. i. t. a. t. d. y. t. (1). - of. t. o. d. i. e. r. (2).  
i. s. x. a. t. o. b. v. u. s.

23. b. a. r. k. o. - i. g. b. a. r. k. - z. e. b. a. r. k. - h. e. b. a. r. k. -  
b. a. r. k. t. o. r. - v. e. b. a. r. k. o. - i. g. b. i. k. - z. e. b. i. k. -  
h. e. b. i. k. - v. e. b. i. k. o. - v. e. h. o. e. b. s. g. o. b. a. r. k. o.

24. b. i. t. - i. g. b. i. - z. e. b. i. t. - h. e. b. i. t. - v. e. b. i. t. -  
b. i. t. v. o. - i. g. b. u. t. - i. x. h. o. e. p. x. o. b. v. s. - b. u. t. -  
x. o. v. u. k.

25. t. i. n. o. h. l. i. t. - n. o. m. a. e. r. t. i. z. o. f. e. t. n.

26. z. o. k. o. n. t. h. e. t. e. r. i. t. h. r. e. t. i. g. o. n. v. p. t. o.  
m. a. e. r. t.

27. h. e. h. i. t. g. o. z. a. x. b. a. t. o. r. v. p. m. e. x. s. a. l. d. i. t. y. k. o.

28. d. o. m. o. x. x. e. x. a. t. o. r. g. o. l. e. t. h. k. o.

29. d. v. w. v. o. v. e. r. f. p. r. e. r. i. s.

30. o. r. n. o. r. d. e. r. i. e. i. k. l. i. g. m. v. i. t. i. t. o. l. e. i. k. o. l. o. n.

31. t. w. o. t. o. r. g. e. t. i. t. k. u. t. v. k. o. n. - t. k. u. t. g. a. l.

122. t. h. u. j. i. s. n. v. x. g. r. y. n. (1). - of. g. u. n. (2). - t. s. s.  
n. v. x. m. a. e. r. a. f. t. h. o. s. - of. m. a. e. r. z. y. s. g. o. m. a. e. t.

123. m. a. f. o. n. e. i. s. m. o. k. o. z. o. m. i. t. d. n. o. d. u. t. e. (1). - of.  
m. i. t. d. n. o. d. u. j. o. r. (2). v. a. n. o. n. e. i.

124. d. a. d. b. l. t. m. k. s. x. a. l. d. u. t. s. t. h. e. x. k. o. r. n. o.  
w. a. s. n.

125. d. o. p. a. s. t. v. s. u. r. h. i. t. i. t. g. u. t. j. o. w. e. t. i. n.

126. v. k. a. t. h. a. u. s. i. s. z. f. x. o. b. j. o. n. t. - of. a. f. f. o. b. j. a. n. t. (1).

127. d. o. m. i. t. o. l. o. k. s. p. e. r. i. t. a. u. t. o. d. m. a. e. t. e. r. (1).  
of. e. r. i. t. (2). v. a. n. d. o. k. u. - m. e. e. w. : k. i.

128. d. o. h. l. i. t. o. r. (1). - of. d. o. h. i. t. o. r. (2). t. o. e. t. (1). - of.  
l. e. t. (2). v. i. z. d. o. h. r. o. e. t. s. o. n. (1). - of. d. o. h. r. e. t. s. o. n. (2).

129. d. o. b. i. t. o. (2). - of. d. o. b. l. i. t. o. (1). v. a. n. d. o. h. r. o. e. -  
w. o. g. o. l. b. e. i. g. o. n. v. a. n. t. x. o. u. r. x.

130. d. o. t. w. i. t. j. p. r. o. e. t. s. o. n. (1). - of. p. r. e. t. i. s. o. n. - of.  
d. a. e. t. s. o. r. s. (j. o. n. g. e. r). - k. u. m. o. b. a. u. t. o. n. - of.  
k. u. m. o. n. a. u. t.

131. z. o. h. o. e. b. o. n. o. m. x. w. a. d. m. b. l. v. u. g. o. h. u. t. (1). - of.  
g. o. h. v. t. (2). - o. n. v. v. e. l. t. i. j. d. k. u. v. d. o. n.

132. d. o. s. a. u. s. i. s. t. o. f. l. a.

133. d. o. s. n. e. t. l. i. k. d. i. k.

134. s. d. i. x. o. n. e. t. i. v. i. x. i. t. s. x. o. l. i. t. d. a. d. i. x. u. x.  
n. v. x. o. x. i. n. h. a. e. t.

135. n. i. w. p. a. r. t. w. i. d. e. t. n. a. u. m. h. e. r. l. n. a. u. s. t. a. t. -  
m. p. u. t. v. t. (p. o. o. r. t).

136. d. u. n. - i. g. d. u. n. o. t. - z. e. d. u. i. t. o. t. - h. e. d. e. i. t. o. t. -  
v. e. d. u. n. o. t. - z. e. r. i. d. u. i. t. o. t. - x. e. r. i. d. u. n. o. t. -  
i. g. d. i. t. o. t. - z. e. d. i. t. o. t. - h. e. d. z. i. t. o. t. - v. e. d. i. t. o. t. -  
z. e. d. i. t. o. t. - x. e. r. i. d. i. t. o. t. -  
d. i. t. o. t. - d. i. t. o. t. h. e. t. m. a. e. r. - d. i. t. o. t. m. a. e. r. i. t. m. a. e. r.

137. d. v. u. p. a. - d. v. u. p. h. l. i. t. - d. v. u. p. f. v. n. t. - d. o.  
s. v. l. d. o. t. o.

138. d. v. s. m. - h. e. d. v. s. - h. e. d. v. x. d. o. n. - g. o. d. v. s. m.

139. b. i. t. n. o. - i. g. b. i. t. n. - z. e. b. i. t. n. o. - h. e. b. i. t. n. o. - v. e. b. i. t. n. o. - z. e. b. i. t. n. o. - x. e. i. b. i. t. n. o. - b. i. t. n. o. t. o. r. -  
b. a. n. t. o. r. - of. b. a. n. t. h. e. - i. x. h. o. e. p. x. o. b. v. o. s.

140. l. o. c. a. l. e. l. a. n. d. m. a. t. e. m. o. n. t. i. (r. o. o. d. e). 4. a. 36 -

o-lo, nør (bonder, soe) - m klc, nri:  
(i)so roede.  
144 Locale Waternamen: dō na. u bē, r. k. of  
minder: dōn dē: mōr - dō a. r. bē, r. k. of.

jonger: dō m. r. l. k. r. e. r. i. bē, r. k. - dō kō' d. r. bōk  
(Kaatsbeek, op de grens van Fonk) - dō  
wē, r. jōr (Wijer = Vijver van het kasteel) - dōn  
enzopru: l (de Gendenpoel).

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is b'jō. vōs  
De inwoners heten: b'jō. vōtōnər'ōn (weinig gebruikt)  
Zijn bijnaam luidt pō. r. u b'jē. tōr's (= poet- of wortel- of peeschijters)  
etantal inwoners op 31-12-1947: 1740.

Locaalsoestand. De voornaamste wijken zijn: b'jō. vōs - of: t dōr'p (weinig gebruikt), de  
bewoners der zgn. gehuchten zeggen: we gaan naar "Beverst." - h'v. t' (Koli). l'ō. s'ōt (Laar) - dōn t'p  
(tegen Diepenbeek). dō klc. r' (Klastraat) - j'ōm b'rk (Schoonbeek). Er zijn locale verschillen, die echter  
niet diepgaand zijn. Holt en daar vertonen iet wat meer Belgiese invloed, hierbij sluit het oostelyk  
gedeelte van het "dorp" Beverst aan, het westelyk deel, de Klc en de t'p zijn wat meer Hoelt's  
gericht, bv. h'v. t' s tegen over de overige gehuchten h'v. t' s (Kruis). Schoonbeek onderscheidt zich van  
alle andere dorpsdelen door een meer open en mediale articulatie, bv. t' h'v'j (hooi), Schoonbeek  
t' h'v. j. Op het kasteel (Schoonbeek) en in een gemengde Vl.-Waal's gezin wordt Frans als huistaal gebruygd,  
A.B.N. wordt te Beverst nergens als gezinstaal gebruykt. De bevolking bestaat voor ongeveer 65% uit  
werklieden, die in de Luitke en Klompense industriegebieden werk vinden; het percentage arbeiders  
is bijzonder hoog te Schoonbeek. Er zijn te Beverst twee klompenmakerijen en een jagery. Ten derde van  
de bevolking leeft vande landbouw.

Zeggelieden: 1. Lormans Cornelis, 55 j.; hier geb.; landbouwer; heeft steeds hier verbleven (Klc);  
V. van hier, M. van Hoelselt; spreekt steeds zijn dialect.  
2. Kollen Hamiel; 49 j.; hier geb.; landbouwer, burgemeester; heeft steeds hier verbleven  
(Beverst-tōsb); V. van Hoelselt, M. van Diepenbeek; spreekt altijd dialect.